

# Recettes et dépenses courantes des administrations locales - Alberta

## Chiffres provisoires pour 2009

Confidentiel une fois rempli.

If you prefer this questionnaire  
in English, please check

Renseignements recueillis en vertu de  
la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du  
Canada, 1985, chapitre S19

**En vertu de cette loi, il est obligatoire  
de remplir le présent questionnaire.**

Veuillez corriger noms et adresse si nécessaire ci-dessus.

Une fois complété, faire une copie pour vos dossiers et retourner l'original dans l'enveloppe de retour incluse.	À : Statistique Canada DOI, JT2 - B15 170, promenade Pré Tunney Ottawa (Ontario) K1A 0T6	Date limite de réception: <input type="text" value="19 juillet 2010"/>
--	---	---

Cette enquête est effectuée par la Division de la statistique du secteur public. Elle vise à recueillir des renseignements financiers des administrations locales permettant l'estimation des statistiques financières pour toutes les administrations locales bien avant l'achèvement des rapports statistiques.

**Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes, le ministère des Affaires municipales de l'Alberta nous fournira des données additionnelles sur les recettes et dépenses courantes par l'entremise du "Municipal Financial Information Return" (FIR). Ce questionnaire vise à recueillir des données détaillées qui ne sont pas disponibles dans le FIR.**

Les données recueillies dans le cadre de cette enquête ainsi que celles du FIR aident les analystes à déterminer les activités financières des administrations publiques de la province de l'Alberta. Les résultats agrégés de l'enquête servent à fournir des données pour la présentation des accords fiscaux préparés pour le ministre des Finances, ainsi que pour la présentation à la Division des comptes des revenus et des dépenses pour fin d'incorporation au Système de la comptabilité nationale, pour les séries de statistiques sur les recettes et dépenses des administrations locales du Système de gestion des finances publiques et pour d'autres divisions de Statistique Canada.

La collecte de ces renseignements est autorisée par la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

**CONFIDENTIALITÉ : VOS RÉPONSES SONT CONFIDENTIELLES**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un

organisme, ou toute information les concernant, sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

**ENTENTES DE PARTAGE DE DONNÉES**

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres ministères. Les données demeureront confidentielles et seront utilisées par ceux-ci uniquement à des fins statistiques. Pour plus de détails au sujet des ententes de partage de données, veuillez consulter la lettre jointe au questionnaire ou nous contacter.

**Les données demandées comprennent les chiffres provisoires pour 2009 et doivent être déclarés en milliers de dollars.**

Les techniques d'estimation employées nécessitent des données pour toutes les administrations locales visées par l'enquête. Si vous ne disposez pas de chiffres provisoires pour 2009 **donnez votre meilleure estimation.**

Les concepts et les classifications utilisés dans cette enquête sont décrits dans la publication de Statistique Canada intitulée "Système d'information financière à l'usage des corporations municipales", volume II (n° 12-533 au catalogue).

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, téléphonez à Section des statistiques institutionnelles, au (613) 951-1551; télécopieur: 1-800-755-5514 (sans frais); courriel: piu/uip@statcan.gc.ca

**Les données concernant le transport en commun, gaz, téléphone et électricité NE DEVRAIENT PAS être incluses dans ce questionnaire, à l'exception des transactions spécifiées avec le fonds général.**

Des tableaux normalisés ou personnalisés des résultats de l'enquête sont disponibles en communiquant avec la coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes de la Division de la statistique du secteur public au (613) 951-0767.

Nom de la personne qui remplit cette déclaration : <input type="text"/>	Titre officiel : <input type="text"/>
Numéro de téléphone : <input type="text"/>	Numéro de télécopieur : <input type="text"/>
Courrier électronique : <input type="text"/>	Date de la déclaration (AA-MM-JJ) <input type="text" value="2 0 1 0"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>

<p><b>Taxe sur les produits et services / Taxe de vente harmonisée</b></p> <p>Nous demandons que le montant de la taxe sur les produits et services (TPS/taxe de vente harmonisée (TVH) qui sera payé par votre municipalité soit déclaré NET des crédits de taxe et rabais aux pages 2 et 4 du questionnaire. Nous prévoyons que certains répondants ne pourront pas déclarer leurs données de cette façon. Veuillez indiquer ici (cocher une case seulement) comment la TPS/TVH sera déclarée.</p>	<b>Réservé à Statistique Canada</b>	
	Source	005
	Contrôle	
	Vérification	
	Date	
1. TPS/TVH nette .....	<input type="text" value="001"/>	Entrée
2. TPS/TVH brute .....	<input type="text" value="002"/>	
3. Pas de TPS/TVH .....	<input type="text" value="003"/>	
4. Autre (préciser) .....	<input type="text" value="004"/>	

## Recettes courantes brutes

			A	B	Total
			Destinées à la municipalité	Perçues pour d'autres administrations (y compris les écoles)	
			Chiffres provisoires 2009	Chiffres provisoires 2009	Chiffres provisoires 2009
			(milliers de dollars)	(milliers de dollars)	(milliers de dollars)
			065	105	145
			066	106	146
			067	107	147
			068	108	148
			069	109	149
			070	110	150
			071	111	151
			072	112	152
			073	113	153
			074	114	154
			075	115	155
			076	116	156
			077	117	157
			078	118	158
			079	119	159
			080	120	160
			081	121	161
					232
					233
					234
					235
					236
					237
					238
					239
					240
					241
					242
					243
	<b>Pour usage interne seulement</b>				
	SGF	SIFCM			
<b>Impôts et taxes :</b>					
Taxes foncières générales	1228	11100			
Taxes foncières particulières	1248	11200			
Taxes d'affaires	1250	11400			
Taxes de capitation	1360	11910			
Taxes de ventes	1350	11920			
Taxes sur les divertissements	1330	11930			
Autres : (précisez)	1318	11990			
Autres : (précisez)	1368	11999			
<b>Subventions tenant lieu d'impôts fonciers :</b>					
Administration fédérale	2620	12100			
Organismes de l'administration fédérale	2630	12200			
Administration provinciale	2640	12300			
Organismes de l'administration provinciale	2660	12400			
Organismes propres :					
Service d'eau et/ou d'égouts	4260	12510			
Autres : (précisez)	2728	12520			
Autres administrations locales	4270	12600			
Organismes non-gouvernementaux (précisez)	1260	12700			
Autres : (précisez)	1379	12900			
<b>Transferts conditionnels et inconditionnels : (sans les immobilisations)</b>					
De l'administration fédérale: Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) remboursée à votre municipalité.					
Services d'administration générale				2750 17110	
Services de protection				2760 17120	
Services relatifs au transport				2770 17130	
Services d'hygiène du milieu				2820 17140	
Services de santé publique et de bien-être :				2780 17151	
Santé					
Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées)				2790 17154	
Planification et aménagement des régions :				2850 17161	
Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations					
Logement				2840 17162	
Autres				2810 17169	
Services récréatifs et culturels				2830 17170	
Autres services (précisez)				2948 17190	
Des organismes fédéraux				3159 17200	

## Dépenses courantes brutes

Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS) payée par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais.

### Services d'hygiène du milieu :

	dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs	+	dépenses pour travaux exécutés à son propre compte	=	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2009
					SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
							321
Approvisionnement d'eau	350		351	=	7310	24100	
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (exclure les égouts pluviaux)	352		353	=	7320	24200	322
Enlèvement et destruction des ordures ménagères et des déchets (inclure le recyclage)	354		355	=	7330	24300	323
Autres services d'hygiène du milieu	356		357	=	7359	24900	324

### Services culturels :

Immeubles et services culturels :	Bibliothèques				7550	27250	390
	Musées (inclure centres scientifiques)				7598	27240	391
	Archives publiques				7598	27220	392
	Sites historiques				7598	27230	393
	Théâtres				7598	27260	394
	Centres culturels				7598	27280	395
	Autres services culturels				7598	27290	396

## Commentaires

## Répartition par fonction de certaines dépenses

**Veillez remplir cette page et inclure ces dépenses et provisions dans les fonctions de dépenses à la page 3.**

Fonction					Service de la dette		Transferts aux réserves, immobilisations, et aux fonds propres	
					Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2009	Chiffres provisoires 2009
					SGF	SIFCM	(milliers de dollars)	
<b>Services d'hygiène du milieu :</b>								
	dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs		dépenses pour travaux exécutés à son propre compte					
Approvisionnement d'eau	581	+	589	=	7310	24100	477	
service de la dette								
transferts aux réserves, immobilisations et aux fonds propres	582	+	590	=	7310	24100		557
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (exclure les égouts pluviaux)	583	+	591	=	7320	24200	478	
service de la dette								
transferts aux réserves, immobilisations et aux fonds propres	584	+	592	=	7320	24200		558
Enlèvement et destruction des ordures ménagères et des déchets (inclure le recyclage)	585	+	593	=	7330	24300	479	
service de la dette								
transferts aux réserves, immobilisations et aux fonds propres	586	+	594	=	7330	24300		559
Autres services d'hygiène du milieu	587	+	595	=	7359	24900	480	
service de la dette								
transferts aux réserves, immobilisations et aux fonds propres	588	+	596	=	7359	24900		560
<b>Services culturels :</b>							491	571
	Bibliothèques				7550	27250		
	Musées (inclure centres scientifiques)				7598	27240	492	572
	Archives publiques				7598	27220	493	573
Immeubles et services culturels :	Sites historiques				7598	27230	494	574
	Théâtres				7598	27260	495	575
	Centres culturels				7598	27280	496	576
	Autres services culturels				7598	27290	497	577

**Merci de votre collaboration**